

Genre de véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
51) Chariot de travail (véhicule spécial) *)	DEMAG	DF 120 P	CH 5195 06

Constructeur	LINGENER BAUMASCHINEN GmbH & Co., D-4450 Lingen / Distrib.: MANNESMANN DEMAG BAUMASCHINEN, D-4000 Düsseldorf
Identification	sur la plaquette du constructeur "DF 120 P"
	numéro du châssis -
Plaquette du constructeur	à droite, au dos de la benne
Numéro du châssis	à droite, latéralement sur le dépôt de la bouteille à gaz
Identification du moteur	"F6L 912" à droite, à l'arrière sur le bloc près du goulot de remplissage d'huile (frappée par l'importateur)
Importateur	MAVEG AG, Industriering 11, 3250 Lyss

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux/pneus	3(AV=tandem/AR=double) / 8	Marque	DEUTZ
Suspension	-	Type	F6L 912
Direction	hydrostatique avec assistance hydraulique	Construction	en ligne
Entraînement	AR = essieu double	Carburant	D
Frein de service	hydraulique, à disques, sur les arbres primaires resp. essieu double AR, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage	Refroidissement	air
Frein auxiliaire	mécanique, à disques, sur les arbres primaires resp. sur l'essieu double arrière	Alésage	100
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier av. secteur	Cylindrée	5652
Ralentisseur	-	Puissance en kW	82 DIN
Contrôle 2 circuits	-	Couple max. Nm	350
		Stencieux	1 = 690x230x120 mm; le couvercle du moteur, l'entrée et la sortie d'air de refroidissement ainsi que les carénages latéraux

Carrosserie/Equipement	finisseuse de routes, s.d. avec toit-abri §)		Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	-	Indic. vitesse -	Poids à vide	3800	12700	16500
Centures sécurité avant	-	arrière -	Répartition charge	-	-	-
Cale	1/370x170x180 mm	Rétroviseurs -				16500
Antivol	-					18000
Réservoir carburant	1/tôle d'acier, 175 litres		Poids garantis	560/100-410	13/80 R 20	
Avertisseur	BOSCH (E) 20018 ou d'autres modèles homologués		Pneus	caoutchouc plain	18 / 8,0	
			Ply/bar	9600=(12 pneus)	21900	
Nombre de places	total 1	av. -	Charge pour Vmax	20	20	
		centre -	Jantes	-	8,0 - 20	
		ar. -				

Dimensions	intérieur	extérieur			mécanique		automatique	
Longueur	-	6250	Empattement	2100	Garantie poids remorqueable avec/sans frein	-	-	-
Largeur	-	2500	Essieu double	av. 860 ar. 1090	Garantie poids de l'ensemble	-	-	-
Hauteur	-	(3540)3100	Voie	av. 2050 -	Poids remorqueable testé	-	-	-
Porte à faux avant	-	1150	Voie	ar. 1950 + 2050	Charge garantie sur le toit	-	-	-
Porte à faux arrière	-	3000	Braquage Ø	g. 19450 d. 18700	Vitesse maximale selon le constructeur	15,5	km/h	
Garde au sol	à vide -	en charge -			testée	15,0	km/h à /min	2650
								moteur -

( ) = avec toit-abri

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation			(Code)
Boîte de vitesses		dB/A		dB/A	/min			Genre du véhicule		
h2/m4	35,87	84,0		77,0	1875	ac)	Chariot de travail (véhicule spécial) .*)			
							Marque et type	D E M A G D F 1 2 0 P		
							Homologation No CH	5195 06		
							Carrosserie	finisseuse de routes		
F	G	H	J	R						
De fumée OCE annexe 3	ECE-24						Places	total	1	avant
b = 2,80 à 2375 /min	k =	à	/min	k =	à	/min	Poids à vide	16500	Carburant	D
b = 3,40 à 1750 /min	k =	à	/min	k =	à	/min	Charge utile	-	Cylindree	5652
b = 4,10 à 1500 /min	k =	à	/min	k =	à	/min	Poids total	16500	CV-impôt	28,79
O	O+P									
S Bacharach = 3,0	Pompe d'injection		BOSCH							

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

\*) Véhicule spécial : distance volant vers l'avant du véhicule 3900 mm.

§) Equipement : l'emplacement des feux et des clignoteurs est admis pour raisons techniques.

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;
- 125 - autorisation spéciale obligatoire; (code 14 - les manoeuvres difficiles ... miroirs d'angles min. 300 cm<sup>2</sup>);
- 139 - enlever : les tôles de gabarit latérales et les élargisseurs pour la poutre finisseuse;
- 141 - assurer : les parois de silo (remontés) et la poutre finisseuse;
- 160 - montage : le volant et le siège du conducteur sur le côté gauche; verrouillage du frein indépendant.

Lieu et date de l'homologation Lyss, 05.03.85  
Vn/PR

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation